



www.traleho.fr

Islandais



Je dois prendre le pouls de votre enfant.

Ég þarf að taka púls barnsins.



Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.

Ég þarf að taka blóðþrýsting barnsins þíns.



Je dois prendre la température de votre enfant.

Ég verð að taka hitastig barnsins.

Je dois prendre la fréquence respiratoire de votre enfant.

Ég þarf að taka öndunarhraða barnsins.



Je dois faire une prise de sang à votre enfant.

Ég þarf að gera blóðprufu fyrir barnið þitt.

Je dois poser une perfusion à votre enfant.

Ég þarf að gefa barninu innrennsli.



Je dois refaire le pansement.

Ég verð að gera umbúðir fyrir barnið þitt.



Je dois faire une piqûre à votre enfant.

Ég verð að gefa barninu þínu inndælingu.



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.

Barnið þitt drekkur ekki né borðar.

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.

Barnið þitt ætti ekki að fara upp eða setjast niður.



Je donne des médicaments à votre enfant

Ég gef lyfinu fyrir barnið þitt.

Je donne des antalgiques à votre enfant.

Ég gef börnum verkjastillandi lyfjum (verkjalyf).

Je donne des antibiotiques à votre enfant.

Ég gef sýklalyfjum við barnið þitt (sýkingarlyf)

Votre enfant va avoir :

Barnið þitt mun hafa:



une radio

x-ray próf

une échographie

ómskoðun

un scanner

skanna



un plâtre

plástur

un pansement

sárabindi



www.tralelho.fr

Islandais

A donner au patient

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.
Þú verður að undirrita lak sem leyfir okkur að sjá um barnið þitt.

Þetta er lak sem leyfir þér að segja okkur hvað þér líður eða vilt.

Barnið mitt er svangur.
Mon enfant a faim.

Barnið mitt er þyrst.
Mon enfant a soif.

Barnið mitt vill þvagast.
Mon enfant veut uriner.

Barnið mitt vill herða.
Mon enfant veut déféquer.

Barnið mitt er í sársauka.
Mon enfant a mal.

Barnið mitt er heitt.
Mon enfant a chaud.

Barnið mitt er kalt.
Mon enfant a froid.

Barnið mitt vill kasta upp.
Mon enfant a des nausées.

Barnið mitt hefur uppvakið.
Mon enfant a vomi.

Barnið mitt er meira hrokafullt en venjulega.
Mon enfant est plus agité que d'habitude.

Barnið mitt er minna vakandi en venjulega.
Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.